



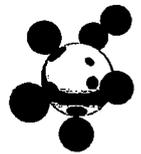
AUTORIZZAZIONE
INTEGRATA
AMBIENTALE

Allegato alla “ **Scheda A** “
della domanda di autorizzazione

A 19

**AUTORIZZAZIONI ALLO
SCARICO DELLE ACQUE**

- Richiesta autorizzazione acque reflue a Depuratore Consortile IAS del 28/08/2006
- Autorizzazione scarico reflui civili in acque superficiali (scarico “B”)
- Richiesta rinnovo autorizzazione scarico reflui civili in acque superficiali (scarico “B”) del 09/06/2006



RACCOMANDATA A.R.

AL Sig. **Presidente**
del **CONSORZIO A.S.I.**
della **PROVINCIA di SR**
V.le Scala Greca n° 302
96100 SIRACUSA

Augusta 28/08/2006
Prot. N° 136

p.c. Sig. **Direttore**
dell'**I.A.S. S.p.A.**
(**Industria Acqua Siracusana**)
Casale Vecchie Saline
96011 PRIOLO

**OGGETTO: Autorizzazione allo scarico, ai sensi dell'art. 9 del
" Regolamento dei Servizi di depurazione, fognatura,
conduzione e scarico a mare dei reflui civili ed
industriali " .**

La scrivente **SASOL Italy S.p.A.**, con sede legale a Catania, Via Cervignano
n° 29 e Stabilimento in Augusta, C.da Marcellino, Codice Fiscale n°
0080540152 e Partita Iva n° IT 04758570826

Premesso

➤ che lo Stabilimento è già socio-utente del **Depuratore Biologico**
Consortile I.A.S., con il punto di immissione denominato "**SASOL Italy**";

Sasol Italy S.p.A.

Stabilimento: **Contrada Marcellino - Casella Postale 119 - 96011 Augusta SR - Italy**
Tel.: +39 0931 988 111 - Fax: +39 0931 988 210 - E-Mail: sasol.augusta@it.sasol.com

Direzione e Uffici: **Via Medici del Vascello, 26 - 20138 Milano MI**

Tel.: +39 02 58 453 1 - Fax: +39 02 58 453 205

E-Mail: sasol.italy@it.sasol.com - www.sasol.com

Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento
di **Sasol Olefins & Surfactants GmbH**

Sede legale: **Via Cervignano, 29 - 95129 Catania CT**

Cap. Soc. € 22.600.000 i.v. - P. IVA IT 04758570826

C.F. e N. Registro Imprese Catania 00805450152 - R.E.A. CT 265092

LET1 AU



Responsible Care



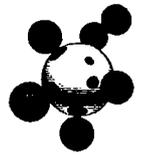
- che in ottemperanza a quanto previsto all'art. 11 del regolamento di fognatura, in data 18/10/2000 è stato stipulato con Condea Augusta (ora Sasol Italy) Contratto di Utenza per i Servizi di Fognatura e Depurazione, ad oggi ancora vigente ;
- che i cicli produttivi dello stabilimento non rientrano fra quelli riportati nella tabella 3/A dell'allegato 5 alla parte terza del D. Lgs. 3 Aprile 2006, n° 152 ;

Comunica

le informazioni previste all'art. 7, comma 5 del " Regolamento dei Servizi di depurazione, fognatura, conduzione e scarico a mare dei reflui civili ed industriali ":

- **Descrizione delle attività svolte nello stabilimento**

Lo Stabilimento SASOL Italy S.p.A. di Augusta, produce, attraverso i suoi cicli di lavorazione, svariati prodotti derivati dal petrolio. Questi prodotti sono utilizzati da clienti terzi per la preparazione finale di detersivi domestici, liquidi ed in polvere, e di detersivi e lubrificanti industriali. Nello Stabilimento operano, a ciclo continuo, diverse unità di produzione e servizi, dove sono occupati, fra personale tumista e giornaliero, 505 addetti (dato al 31/12/2005).



- **Le principali materie prime in entrata sono:**

- Kerosene
- Benzolo
- Esano - Eptano - Ottene
- Gas naturale Metano

- **I principali prodotti finiti sono:**

- Normal Paraffine
- Normal Olefine
- Alchilati
- Alcoli grassi

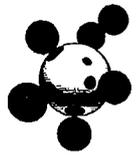
- **Descrizione del processo produttivo:**

Il ciclo produttivo dello Stabilimento si articola sommariamente secondo lo schema seguente.

Il kerosene in arrivo allo Stabilimento viene alimentato agli impianti Paraffine con produzione di n-paraffine e isomeri.

Gli isomeri, in genere, non sono interessati da ulteriori lavorazioni e vengono quindi rinviati ai fornitori o destinati alla vendita, salvo determinati lotti che possono subire desolforazione o dearomatizzazione.

Le n-paraffine vengono in parte destinate alla vendita ed in parte costituiscono l'alimentazione degli impianti per la produzione di n-olefine mediante deidrogenazione e degli impianti di produzione alchilati dove, per sintesi con benzene, si producono alchilbenzeni.



prodotti alcoli superiori destinati in parte alla vendita tal quali, ed in parte inviati all'impianto di frazionamento per la produzione di alcoli a catena lineare e a catena ramificata.

A valle degli impianti di assorbimento delle paraffine (ISOSIV) sono inserite le unità di dearomatizzazione catalitica, desolforazione ed il frazionamento. Tali unità provvedono ad eliminare gli aromatici e/o lo zolfo dalle n-paraffine e a frazionare le n-paraffine nei vari tagli.

Integrano le unità di produzione gli impianti per i SERVIZI AUSILIARI, realizzati per produrre e distribuire alle condizioni previste: acqua demineralizzata – acqua di raffreddamento – vapore – aria servizi – aria strumenti e azoto.

- **Fonte di approvvigionamento idrico**

Per le necessità idriche dello stabilimento sono in funzione 5 pozzi trivellati autorizzati , con un prelievo complessivo di mc. 1.406.007, riferiti all'anno 2005.

- **Reflui scaricati**

La quantità di acqua reflua scaricata nel corso dell'anno 2005 è stata pari a mc 1. 247.644 con una portata media di 140 – 150 mc/h .

- **Capacità di stoccaggio**

Per come previsto nel " Regolamento dei Servizi di depurazione, fognatura, conduzione e scarico a mare dei reflui civili ed industriali ", per interruzione dell'invio reflui, richiesto da I.A.S., lo Stabilimento ha procedurizzato le operatività da attivare per tali evenienze e ha disponibilità di accumulo per adeguarsi a quanto previsto all'art. 22 del sopra citato "Regolamento ".

LET 2



Richiede

ai sensi dell'art. 9 del " Regolamento dei Servizi di depurazione, fognatura, conduzione e scarico a mare dei reflui civili ed industriali " ,
autorizzazione a continuare il conferimento presso l' Impianto Biologico Consortile I.A.S. di Priolo, dei reflui prodotti nello stabilimento Sasol Italy di Augusta con le caratteristiche quali-quantitative già in essere e di seguito riportate nella scheda tecnica n° 2 di cui all'art. 7, comma 5 , lett. a) del sopra citato *Regolamento di Fognatura*.

AP

Con Osservanza

Sasol Italy S.p.A.
Stabilimento di Augusta
Direttore
Ing. Antonio Maraffa

LET 2

Sasol Italy

Stabilimento di Augusta



SCHEDA TECNICA N° 2

Alleg. Rich. Autor. Scarico del
08/08/06 Prot n° 136

PARAMETRO	UNITA' DI MISURA	VALORE MEDIO	VALORE MAX	PORTATA MAX
PORTATA	m ³ /d	3600	7200	7200
	m ³ /h	150	300	300
Temperatura	°C	20	35	
pH	unità	7	9.5	
SST	mg/l	100	200	
	Kg/d	360	1440	
BOD	Kg/d			
COD	mg/l	300	1000	
COD	Kg/d	1080	7200	
Azoto ammoniacale	mg/l	10	20	
	Kg/d	36	144	
Fosforo totale	mg/l	15	30	
	Kg/d	54	216	
Cloruri	mg/l	5000	20000	
	Kg/d	18000	144000	
Solfuri H ₂ S	mg/l	5	10	
	Kg/d	18	72	
Cianuri	mg/l	0.5	1	
	Kg/d	1.8	7.2	
Solventi organici aromatici	mg/l	25	50	
	Kg/d	90	360	
Solventi organici azotati	mg/l		0.2	
	Kg/d		1.44	
Solventi clorurati	mg/l	1.4	2	
	Kg/d	5	14.4	
Tensioattivi	mg/l	5	10	
	Kg/d	180	72	
Pesticidi Totali	mg/l		0.1	
	Kg/d		0.72	
Pesticidi fosforati	mg/l			
	Kg/d			
Grassi e olii animali e vegetali	mg/l	20	40	
	Kg/d	72	288	
Idrocarburi Totali	mg/l	40	150	
	Kg/d	144	1080	
Fluoruri (come F)	mg/l	20	150	
	Kg/d	72	1080	
Aldeidi (come H-CHO)	mg/l	3	5	
	Kg/d	10,8	36	
Fenoli totali (come C ₆ H ₅ OH)	mg/l	0.5	1	
	Kg/d	1,8	7,2	
Cobalto	mg/l	2	10	
Alluminio	mg/l		0.2	
Arsenico	mg/l		0.5	

PARAMETRO	UNITA' DI MISURA	VALORE MEDIO	VALORE MAX	PORTATA MAX
Boro	mg/l		10	
Cadmio	mg/l		0.04	
Cromo III	mg/l		1	
Cromo VI	mg/l		0.2	
Ferro	mg/l		10	
Manganese	mg/l		4	
Mercurio	mg/l		0.005	
Nichel	mg/l		4	
Piombo	mg/l		1	
Rame	mg/l		1	
Selenio	mg/l		0.03	
Zinco	mg/l		1	
Cobalto	mg/l		30	



COMUNE DI AUGUSTA

UFFICIO 7° SETTORE ECOLOGIA

Protocollo N. _____

Risposta al foglio N. 14316del 14/06/2002ll. 06-05 18/2003

OGGETTO Rinnovo autorizzazione allo scarico denominato "Scarico B"
Ditta: SASOL Italy S.p.A.
Con sede legale in Catania – Via Cervignano n° 29
per lo stabilimento sito in Augusta C.da Marcellino
Pratica Ufficio Ecologia n° 452/1988

ALLA SASOL Italy S.p.A.
Via Cervignano n° 29
CATANIA

IL CAPO SETTORE

VISTO il testo unico delle leggi sanitarie, approvato con R.D. 27 Luglio 1934, n° 1265 e successive modifiche e integrazioni;

VISTA la legge 10 Maggio 1976, n° 319 e successive modifiche ed integrazioni;

VISTA la delibera C.I.T.A.I. del 04 Febbraio 1977 sulla tutela delle acque dall'inquinamento;

VISTA la L.R. 18 Giugno 1977, n° 39 e successive modifiche ed integrazioni;

VISTA la L.R. 15 Maggio 1986, n° 27 e successive modifiche ed integrazioni;

VISTA la legge del 17 Maggio 1995, n° 172 e successive modifiche e integrazioni;

VISTA l'istanza della SASOL Italy S.p.A. acquisita al n° 14316 del 14/06/2002 con sede legale in Catania – Via Cervignano n° 29, tendente ad ottenere il rinnovo dell'autorizzazione allo scarico, denominato "Scarico B", dei reflui civili provenienti dai servizi igienici della mensa, dagli spogliatoi e dalla palazzina direzione ubicati all'interno dello Stabilimento in oggetto, sito nella C/da Marcellino del Comune di Augusta;

VISTA l'autorizzazione allo scarico rilasciata da codesto ufficio in data 11/10/1995 per gli scarichi civili di cui in oggetto;

VISTA la concessione edilizia in sanatoria n° 140/74 del 28/02/1975 per il fabbricato adibito a direzione e spogliatoio ubicato all'interno dello stabilimento in oggetto;

VISTA la richiesta di concessione edilizia n° 2452/86 per il fabbricato adibito a mensa, ubicato all'interno dello stabilimento;

VISTO il parere favorevole dell'Azienda Unità Sanitaria Locale n° 8 del 17/04/2003 per il rinnovo dell'autorizzazione allo scarico denominato "Scarico B";

VISTI gli atti in possesso di questo Ufficio;

A U T O R I Z Z A

Per anni 4 (quattro), ai sensi dell'art. 40 L.R. 27/86 la Ditta SASOL Italy S.p.A. proprietaria dello stabilimento di cui in oggetto sito in C/da Marcellino del territorio di questo Comune ad esercire, come previsto negli elaborati tecnici allegati alla richiesta di autorizzazione e che della presente fanno parte integrante, lo scarico delle acque reflue provenienti dai servizi igienici della mensa, dagli spogliatoi e dalla palazzina direzione,

trattate con impianti tipo IMHOFF e smaltiti, entro i limiti della tabella 3 della L.R. 27/86 e della tabella A della Circolare Assessoriale n° 19906 del 04/04/2002, nel fiume Marcellino, sotto l'osservanza delle disposizioni di legge vigenti in materia.

Lo scarico suddetto dovrà essere adeguato alle norme tecniche generali ed a quelle integrative e di attuazione, anche più restrittive, che saranno eventualmente emanate dalle competenti autorità.

È fatto, altresì, obbligo di:

- a) mantenere accessibile, per il campionamento e il controllo, il punto assunto per la misurazione degli scarichi;
- b) richiedere nuova autorizzazione allo scarico per ogni diversa destinazione dell'insediamento, in caso di ampliamento e/o ristrutturazione e/o trasferimento dello stesso;
- c) notificare al Comune ogni eventuale trasferimento della proprietà dell'insediamento.

Il Comune è autorizzato a fare effettuare, all'interno dell'insediamento, tutte le ispezioni ritenute necessarie all'accertamento delle condizioni che danno luogo alla formazione degli scarichi.

La presente autorizzazione sarà sospesa nel caso di violazione accidentale delle prescrizioni tecniche stabilite dal presente atto e revocata nel caso di violazione delle norme e/o delle condizioni stabilite dal presente atto o nel caso in cui siano state effettuate false attestazioni.

Questo Comune inoltre si riserva di richiedere il risanamento di eventuali danni provocati dal cattivo funzionamento dei presidi depurativi.

Sono fatti salvi i vincoli e gli obblighi derivanti da ogni altra disposizione di legge, senza pregiudizio di eventuali diritti di terzi.



IL CAPOSETTORE
(Dott. Roberto PASSANISI)



Preg.mo
SINDACO
COMUNE DI AUGUSTA
Via Principe Umberto
96011 Augusta

Data : 09/06/2006

Prot. n° : 115

p.c. Spett.le
PROVINCIA REGIONALE SR
XII Settore – Tutela Ambientale
Via Malta 106
96100 Siracusa

Raccomandata R.R.

**Oggetto : Rinnovo autorizzazione allo scarico reflui civili, denominato
“ Scarico B “ relativa allo stabilimento SASOL Italy S.p.A.,
sito in Augusta , c.da Marcellino .**

La scrivente SASOL Italy S.p.A., con sede legale in Catania Via Cervignano , 29 e Stabilimento in Augusta , c.da Marcellino

Premesso che

❖ con autorizzazione rilasciata dal Sindaco di codesto rispettabile Comune in data 11.10.1995 alla Enichem Augusta e successive vulture , è stata autorizzata ad esercire lo scarico nel fiume Marcellino delle acque reflue provenienti dai servizi igienici della mensa , dagli spogliatoi e dalla palazzina Direzione , smaltiti entro i limiti della Tab. 3 della L.R. n° 27/85 ;

❖ con istanza del 07/06/2002, prot. N°307 ha richiesto ed ottenuto il rinnovo dell'autorizzazioni con provvedimento del 06/05/2003, con validità di quattro anni;

Sasol Italy S.p.A.

Stabilimento: Contrada Marcellino - Casella Postale 119 - 96011 Augusta SR - Italy
Tel.: +39 0931 988 111 - Fax: +39 0931 988 210 - E-Mail: sasol.augusta@it.sasol.com

Direzione e Uffici: Via Medici del Vascello, 26 - 20138 Milano MI

Tel.: +39 02 58 453 1 - Fax: +39 02 58 453 205

E-Mail: sasol.italy@it.sasol.com - www.sasol.com

Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento
di Sasol Olefins & Surfactants GmbH

Sede legale: Via Cervignano, 29 - 95129 Catania CT

Cap. Soc. € 22.600.000 i.v. - P.IVA IT 04758570826

C.F. e N. Registro Imprese Catania 00805450152 - R.E.A. CT 265092





- ❖ le condizioni sono rimaste invariate per come riportate nell'autorizzazione in essere ;

- ❖ i controlli analitici, effettuati periodicamente allo scarico, hanno confermato il rispetto dei limiti fissati dall'autorizzazione ;

- ❖ non avendo ancora emanato la Regione Siciliana nessun provvedimento di adeguamento al D. Lgs. 152/99 e successive integrazioni e restando pertanto attuale la Legge Regionale n° 27 del 15/05/1986 (art. 40) che attribuisce ai Comuni la competenza del rilascio delle autorizzazioni ;

Richiede

Il rinnovo dell'autorizzazione , di cui all'oggetto , alle stesse condizioni e modalità di quella in essere .

Nel dichiararsi a disposizione per ogni eventuale ulteriore chiarimento , ed in attesa di favorevole riscontro , porge

Distinti Saluti
Sasol Italy S.p.A.
Stabilimento di Augusta
Qualità, Sicurezza, Salute e Ambiente
I. Di Prima